

# Campo Leonés

**PUBLICACIÓN MENSUAL PARA EL AGRICULTOR Y GANADERO**

CAMPO LEONÉS  
DIGITAL  
[www.asajaleon.com](http://www.asajaleon.com)

EDITA: **ASAJA**  
Asociación Agraria  
Jóvenes Agricultores

Paseo de Salamanca nº 1 bajo  
24009 LEÓN  
Tel: 987 245 231 - Fax: 987 876 012

FRANQUEO CONCERTADO: 24/39

**AÑO XVIII. NÚMERO 188**  
**MARZO DE 2006**

## ASAJA reunió a más de 1.500 agricultores en asambleas comarcales

La organización agraria ASAJA de León inició el viernes 3 de marzo un ciclo de reuniones de asambleas comarcales para dar a conocer a los agricultores y ganaderos las novedades en la tramitación de las ayudas de la PAC. El plazo para tramitar estas ayudas finalizaba el próximo día 10 de marzo, pero esa fecha no se había podido tramitar ningún expediente por no haber recibido los agricultores la información pertinente de la Junta, ni estar homologados los programas informáticos, razón por la que se aprobó un aplazamiento en principio hasta el 28 de abril.

A la complejidad habitual en la tramitación de este tipo de ayudas, se suma la aplicación por primer año de las ayudas de pago único aprobadas en la última reforma de la PAC. Así, los agricultores tienen que solicitar en estos días las ayudas por superficie y primas ganaderas, las ayudas de pago único o pago desacoplado, las ayudas



agroambientales, las de zonas desfavorecidas, y otras cuantitativamente menos importantes como las ayudas a los biocarburantes o las proteaginosas. Además, se han de presentar si es el caso alegaciones al Sigpac, alega-

ciones a la asignación de derechos de pago único, solicitud de derechos a la reserva nacional, y transferencia de derechos entre particulares.

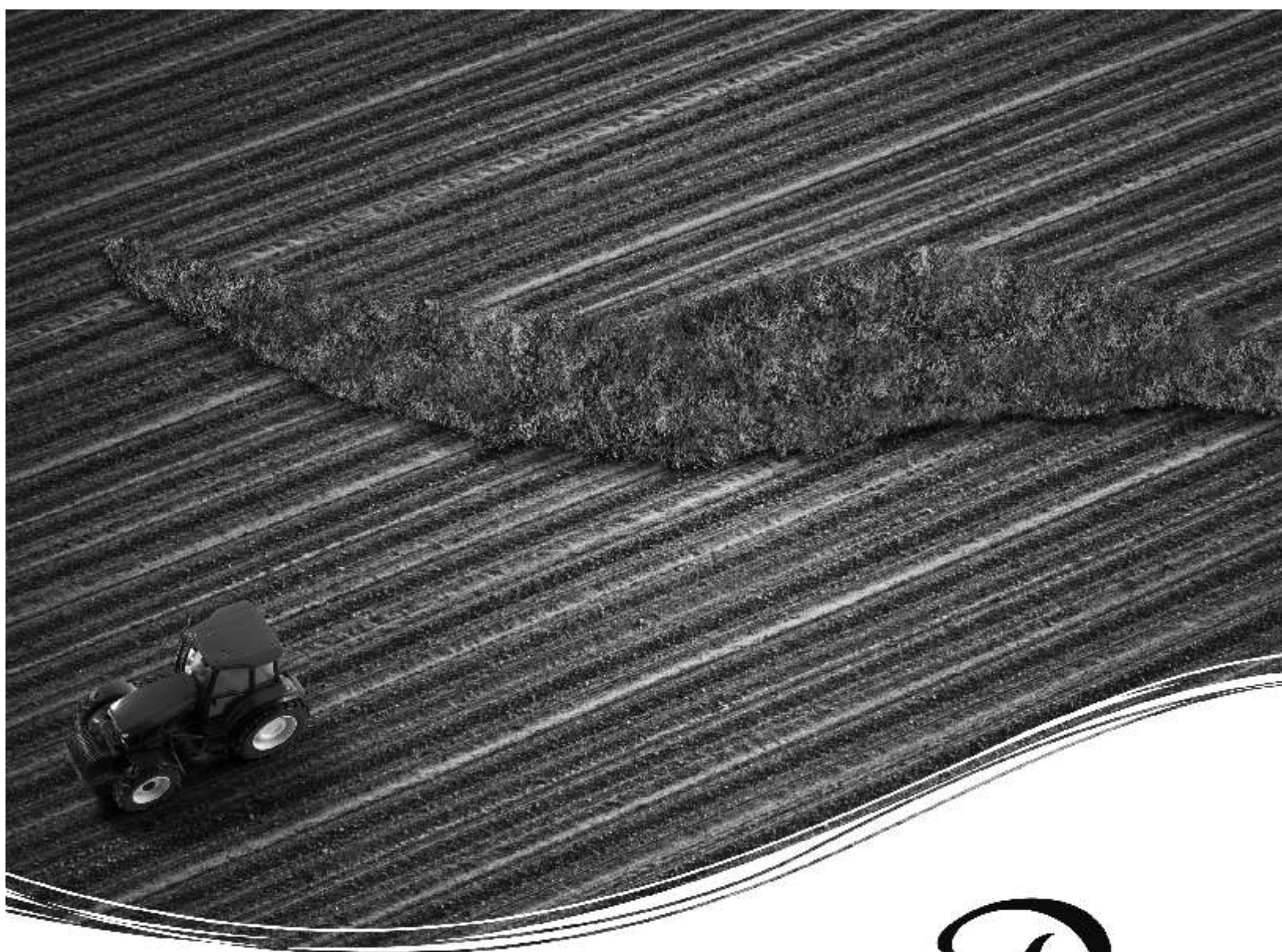
En estas reuniones con agricultores y ganaderos se abordaron

también otras cuestiones como la crisis de precios del sector lácteo, o las normas de contratación y aplicación de la reforma de la OCM de la próxima campaña remolachera.

La primera de la

asambleas informativas tuvo lugar el viernes día 3 en Mansilla de las Mulas, el lunes 6 se celebró en Santa María del Páramo, el martes en Valencia de Don Juan, el miércoles en La Bañeza, y el jueves día 9 en Sahagún.

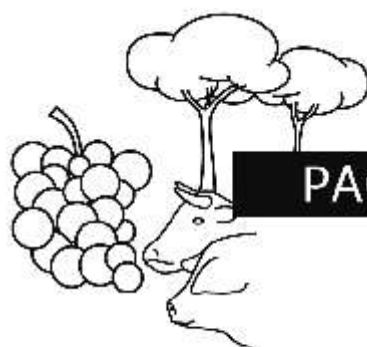
**DEBIDO AL ELEVADO NÚMERO DE SOLICITUDES Y A LA COMPLEJIDAD DE LOS EXPEDIENTES, TODA LA TRAMITACIÓN DE AYUDAS DE LA PAC EN LAS OFICINAS DE ASAJA SE HACE ESTE AÑO PREVIA CITA EN LA OFICINA DE LA ORGANIZACIÓN QUE SEA MÁS PRÓXIMA**



**Caja Duero**

*¿Qué pasa cuando un río se cruza en tu vida?*

QUE TRABAJAMOS PARA QUE  
TUS ESFUERZOS SE VEAN RECOMPENSADOS



PAC 2006

Ponemos a tu disposición la más amplia red de profesionales especializados en la tramitación de tus Ayudas PAC y Pago Único.

En **Caja Duero** encontrarás los medios humanos y técnicos, junto con las soluciones más completas para financiar y asegurar tu explotación.



901 37 37 37 | [www.cajaduero.es](http://www.cajaduero.es)

**125**  
años

## Campo Leonés

**PRESIDENTE:**  
 Marino Fernández Grande  
**SECRETARIO GENERAL:**  
 José Antonio Turrado Fernández  
**COLABORADORES TÉCNICOS:**  
 Juan M. Alonso Lorenzana  
 Jesús A. Arias García  
 Conchi Antolín Espadas  
 Marga Revilla Barrientos  
 Isabel Quijada Castaño  
 Eduardo de la Varga de la Varga  
 Beatriz Cañón Sánchez  
 Gonzalo Fernández Arias  
 Jesús Guerrero Hierro

EDITA:



**Oficina en León:**  
 Paseo de Salamanca nº 1 bajo  
 24009 León  
 Telf.: 987 245 231  
 Fax: 987 876 012

Correo electrónico:  
[asaja@asajaleon.com](mailto:asaja@asajaleon.com)

**Internet**  
[www.asajaleon.com](http://www.asajaleon.com)

**Oficina en La Bañeza**  
 Plaza Romero Robledo, 3 bajo  
 24750 La Bañeza (León)  
 Tfno.: 987 640 827

**Oficina de Santa María del Páramo**  
 Avda. Reino de León, 28  
 Tfno.: 987 351 508

**Oficina en Valencia de Don Juan:**  
 C/ Federico García Lorca, 11  
 24200 Valencia de Don Juan (León)  
 Tfno.: 987 751 511

**Oficina en Sahagún:**  
 C/ Herrería, 2  
 24320 Sahagún (León)  
 Tfno.: 987 780 781

**Oficina en El Bierzo:**  
 C/ Batalla de Lepanto, 8 Entrepl.  
 24400 Ponferrada (León)  
 Tfno.: 987 456 157

PUBLICIDAD



**IMPRIME:**  
 Ediciones y Publicaciones  
 Astorganas, S.A.

**TIRADA DE ESTE NÚMERO:**  
 5.000 ejemplares

**DISTRIBUCIÓN GRATUITA**

**DEPÓSITO LEGAL:**  
 LE/704-1989

## Editorial



José Antonio Turrado

## Anuncian excedentes en leche de oveja

Las industrias queseras de Castilla y León han anunciado que existe una oferta de leche de oveja que el mercado en estos momentos no absorbe. La consecuencia de ello es una mas que anunciada bajada de precios que se produce por vez primera en la historia, y que podría ser sonada. ASAJA no comparte las razones de la industria para bajar el precio de la leche de oveja, llama a la negociación, y reprueba la actitud de estos queseros de, por vez primera, llevarse la leche sin mediar un acuerdo previo con las cooperativas. Han adoptado la postura de las industrias de leche de vaca que compran sin precios ni condiciones y pagan lo que quieren a finales del mes siguiente al de las entregas.

Si es verdad que está sobrando leche de oveja, el problema en Castilla y León es de gran magnitud. La tendencia apunta que a medio plazo la producción será mayor, pues en este sector aun queda posibilidad de conseguir mayores producciones por la vía de la genética, la sanidad, el manejo, la alimentación, y hasta del lógico incremento del número de efectivos del rebaño. Pudiéramos estar a las puertas de un excedente efectivo de producción de leche que haría caer el precio en origen por debajo de los niveles de rentabilidad. Si esto ocurriera, la postura de ASAJA

es la de una reordenación del sector para que quien permanezca en el mismo pueda vivir dignamente de su trabajo. Por eso habría que pensar en el desacoplamiento total de las ayudas, que ASAJA siempre ha reclamado, y en planes de abandono incentivados y complementados con el cese anticipado en la actividad agraria.

Suena mal propiciar el abandono de la actividad en tiempos en los que los pueblos se están quedando sin gente y el ganadero de ovejas es precisamente el que sigue apegado al terruño. Pero si tenemos que decidir apoyar un sector numeroso que mal viva o un sector más reducido que pueda defenderse económicamente y vivir dignamente, ASAJA apuesta por éste último. Parece evidente que estamos ante una reestructuración del ovino de leche. ASAJA espera que se haga con consenso, que se elabore un plan específico, y que se sea generosos con el que tenga que irse.

Dicho esto, lo último que faltaba por oír es que sobraban ovejas. Quizás lleguen a sobrar por la cortedad de miras de los políticos y de la industria quesera de la región. El día que se demuestre que sobran ovejas, ya no nos quedarán argumentos para defender esta profesión de agricultor y ganadero.

www.asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

asajaleon.com

La web de contenido agrario y ganadero  
más visitada de la provincia

## 32.000 toneladas de remolacha de Castilla y León se molturarán en Andalucía

El sector agrícola asume la mayor parte del esfuerzo para consensuar el acuerdo

En la reunión celebrada el martes día 14 entre las organizaciones agrarias, entre ellas ASAJA, y los representantes de Azucarera Ebro se llegó a un acuerdo por el que las cerca de 32.000 toneladas de remolacha de contrato que todavía quedan en el campo sin arrancar hoy -día en el que ha cerrado la última de las azucareras abiertas, Toro-, tendrán como destino la transformación en azúcar en las fábricas de Andalucía cuando se abra la campaña, algo previsto para la segunda quincena de mayo.

ASAJA había planteado que Azucarera Ebro abriese de nuevo una de sus fábricas en Castilla y León para recibir esas toneladas, junto a las otras 30.000 que se estima que pueden quedar de excedentaria (fuera de contrato), algo a lo que la parte industrial se negó rotundamente aludiendo razones para ASAJA poco convincentes.

Se trata de un acuerdo consensuado en el que todas las partes y muy especialmente la agrícola han cedido, con el que se desbloquea una situación complicada que estaba poniendo en serio peligro la situación económica de más de 200 familias de Castilla y León, fundamentalmente de las provincias de Salamanca y Palencia.

Transportar esta remolacha a las fábricas de Andalucía tendrá un sobre coste de unos 600.000 euros, coste que va a financiar el propio sector agrícola en un gesto solidario detrayendo dicha cantidad de un retorno que tiene que hacer la Unión Europea a los productores, proceden-

te de una menor "cotización a la producción" de la campaña que ahora finaliza. Cada campaña, a los cultivadores se les detrae un importe del precio de la remolacha para financiar la exportación de azúcar, y debido a que este año los mercados internacionales han estado más altos, ha sobrado dinero, devolución con la que se va a financiar el sobre coste del transporte.

Así, los remolache-



ros afectados van a entregar la producción en condiciones similares a las que tendrían si lo hicieran en las fábricas de Castilla y León, el único cambio es que tendrán que esperar a finales de mayo para poder hacerlo.

Desde ASAJA, lamentamos que la in-

mensa mayoría del esfuerzo haya procedido del sector productor y que AE se haya desentendido de un problema del que era y es responsable, ya que han incumplido el compromiso de recibir en sus fábricas una remolacha que estaba contratada. El acuerdo no da res-

puesta, al fin, a esas más de 30.000 toneladas de remolacha excedentaria, no amparada por contrato, que hubiera tenido un valor superior a los 25 euros por tonelada, y que el único destino que le queda a partir de ahora es ser utilizada como forraje para el ganado.



### REFINERÍA CENTRO SUR

SOCIEDAD LIMITADA

ACEITE DE OLIVA ESPAÑOL / SPANISH OLIVE OIL

**REFINERÍA CENTRO SUR**

**Ctra. Madrid Coruña, Km 301,55**

**Polígono la Sementera**

**La Bañeza (Lón) Tfno. 987 656 290**

DISPONEMOS DE LOS MEJORES ACEITES DE OLIVA VIRGEN, SUAVE E INTENSO  
 DIRECTAMENTE DEL PRODUCTOR AL CONSUMIDOR  
 SERVIMOS A DOMICILIO ASÍ COMO A HOSTELERÍA, COLECTIVIDADES, COOPERATIVAS...  
 DE LAS MEJORES COSECHAS "PAULA AGUADO"

# Agricultores de toda la provincia lamentan el fallecimiento de Jesús Guerrero

El 28 de febrero fallecía tras una larga enfermedad Jesús Guerrero Hierro. Se incorporó a ASAJA a finales de los años ochenta, formando parte del reducido grupo de trabajadores que tuvo que organizar los servicios de la organización al sector, unos servicios que han sido decisivos para la expansión de la hoy principal organización agraria de la provincia. En tiempos de pocos medios, escasos recursos, y muchas necesidades, le tocó hacer de todo en ASAJA: labores técnicas, sindicales y asuntos varios.



En la foto, Jesús Guerrero junto al histórico líder agrario francés, Luc Guyau, en una visita de agricultores leoneses a la FNSA. Año 1989.

A él se le encomendó escribir el libro conmemorativo del décimo aniversario de ASAJA, tarea fácil para quien en su afición literaria ya había publicado un libro de cuentos y otros sobre la historia de la comarca del Cea y de su pueblo natal, Grajal de Campos. Fue responsable de Campo Leonés, la publicación más apreciada por los agricultores y ganaderos de la provincia, y era colaborador de Campo Regional con una columna de

opinión. ASAJA le pidió en un determinado momento que se presentase a diputado provincial por la comarca de Sahagún para defender el campo desde la institución provincial, operación al final fallida por un voto de la discordia. Después tocaría afrontar las primeras elecciones a Cámaras Agrarias, un proceso decisivo para ASAJA en el que tras una dura campaña electoral, en la que Jesús Guerrero tuvo un protagonismo des-

tacado, la organización se alzó con una aplastante mayoría absoluta.

A disposición de ASAJA, y para lo que hiciera falta, se embarcó en el proyecto de la deshidratadora de alfalfa dedicándole más esfuerzo del que se le pudiera exigir a quien sufría ya las secuelas de complicadas operaciones médicas y una lamentable desgracia familiar con la pérdida de una hija víctima de la carretera. Demostró en no pocas

ocasiones que hace más el que quiere que el que puede.

Disfrutó viendo que ASAJA, con el esfuerzo de muchos pero también del suyo, se convertía en una organización fuerte y con influencias. Nunca vio claro el futuro de la agricultura y la ganadería, a pesar que la pasión por el campo le llevaba una y otra vez a seguir ejerciendo la profesión en su pueblo, invirtiendo lo que no siempre se recoge. Recientemente plantó una viña cuando ya se habían arrancado todos los majuelos. Justo ahora empezaba a dar cosechas.

En el sector agrario se le apreciaba, se le reconocía su esfuerzo y valía, y se siente y lamenta su pérdida. Nos quedamos con lo que como persona y como profesional nos ha enseñado.

Desde el 2 de marzo descansa en Paz en el cementerio de Grajal de Campos. Ha querido estar cerca de los sembrados, de la viña, y de la vega del Valderaduey para la que tantas veces pidió un plan de regadío. Se alegrará de que algún día llegue el agua, y le gustaría equivocarse sobre los malos presagios sobre el futuro del campo.

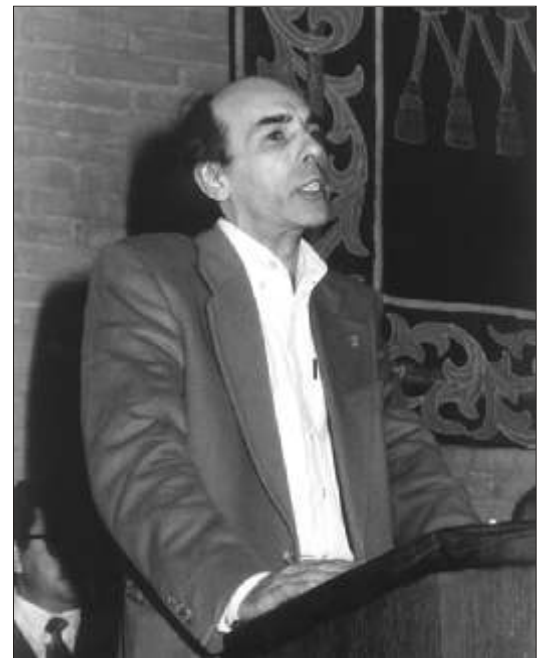
**J. A. TURRADO**



En primer plano, Jesús Guerrero en una de las masivas manifestaciones que ya convocaba ASAJA en 1989.



En rueda de prensa presentando el informe del año agrícola 1998. Enero de 1999.



Actos del X aniversario de ASAJA. Jesús Guerrero presentaba el libro "Diez años de sindicalismo agrario en León" del que es autor. Enero de 1996

## Aval para las elecciones de las Cajas

La organización agraria ASAJA de León solicitará a todos los asociados que avalen a la organización para presentarse a las elecciones de Caja España y Caja Duero por la lista de impositores. La decisión de presentarse a estos comicios se decidió en su día por la Junta Directiva de ASAJA de Castilla y León. Los comicios se celebrarán en próximas fechas, cuando los convoque la Consejería de Ha-

cienda.

Pueden firmar el aval todos los que sean clientes de estas entidades de ahorro. ASAJA aprovechará la campaña de tramitar las ayudas de la PAC, en la que más de 2.000 agricultores se pasarán por las oficinas de ASAJA en la provincia de León, para recabar estos avales.

¡Gracias por colaborar con tu organización!

## Los arrendatarios de derechos tienen que activarlos

Los agricultores y ganaderos que hayan recibido derechos de pago único, y no piensen utilizarlos sino arrendarlos junto con las tierras (situación que es común en los casos de jubilación por edad o cese anticipado en la actividad agraria), tienen que activar dichos derechos. Los derechos se activan, utilizando el impreso oficial para ello, y en el mismo plazo que el de presentación de solicitudes de la PAC. Si no se activa los derechos en este año, se pierden y pasan a la reserva nacional.

## Opción contratación remolacha campaña 2006/07

Azucarera Ebro ha comunicado las normas de contratación para la campaña actual, que son las siguientes

- ❑ Opción de Contratación remolacha AB = Derechos AB – Sanciones por incumplimiento contrato – Reporte – 5,48% de la AB entregada en la 2005/06.
- ❑ Opción Contratación remolacha Reporte: hasta el 10% de la O.C. AB (opción contratación AB).
- ❑ **TOTAL CONTRATACIÓN** = O.C. remolacha AB + O.C. remolacha reporte.

Remolacha extra: garantizan a los que contrataron el pasado año remolacha de 36 euros, que le contratan este año un 20% de la misma en condiciones asimiladas a la AB de este año. Para ello, los que eran nuevos tienen que haber entregado 95% del contrato, y los que ya tenían contrato, el 95% de la contratada como franquicia. Desconocemos a esta fecha si por razones de sequía u otras habrá algún tipo de posibilidad de incrementar los contratos por encima de estas condiciones.

Por otra parte, el plazo para hacer cesiones definitivas de derechos de contratación de remolacha finaliza el 31 de marzo.

## Precio de la remolacha en la campaña 2006/07

Recordamos a los cultivadores de remolacha que, tras la aprobación de la reforma de la OCM del azúcar, el precio de la remolacha en la campaña 2006/07 que ahora se inicia es de 34,29 euros por tonelada de remolacha tipo de 16°. A este importe hay que añadir la compensación por portes y la compensación por pulpa, que está pendiente de fijar en el Acuerdo Marco Interprofesional que actualmente negocia el sector. También habría que detraer la cuota técnica y la cuota de Aimcra. En el año 2007/08 y siguientes el precio aún baja más hasta llegar a los 26,30 euros por tonelada. En el momento que se abandone en España el

50% de la producción, si es que esto se produce, se percibirá una ayuda adicional de unos 6 € por tonelada.

Independientemente que se siembre o no remolacha, los cultivadores que lo fueron en la campaña 2004/05 y 2005/06, percibirán una ayuda desacoplada que sería en 2006/07 del equivalente a 8,41 euros por tonelada (unos 700 euros por hectárea), creciendo en años sucesivos hasta los 12,63 euros por tonelada. Esta ayuda entrará a formar parte del sistema de ayudas de pago único, recalculándose el conjunto de derechos que pudiera tener el agricultor provenientes de otras producciones agrícolas o ganaderas.

**EXIGIMOS LA ACREDITACIÓN  
DE LOS LABORATORIOS DE  
PAGO POR RIQUEZA EN LAS  
AZUCARERAS**

**¡ YA !**

## SEGURO DE REMOLACHA

El plazo para la suscripción del seguro de remolacha, que abarca también riesgos de mala nascencia, se amplía hasta el 31 de marzo. Dicho seguro se suscribe en ASAJA, con financiación a interés cero a pagar en cosecha, y subvenciones adicionales a las oficiales según los casos.



**ASAJA CASTILLA Y LEÓN, CORREDURÍA DE SEGUROS, S.L.**

**Seguros de tractor y remolque.**

**Seguro de cosechadoras.**

**Seguros de vehículos en general.**

**Seguro de accidentes.**

**Seguro de accidentes para asalariados del campo.**

**Seguros de vida.**

**Seguro médico privado.**

**Seguro de baja diaria por enfermedad o accidente.**

**Seguro de caza.**

**Seguro de la vivienda (pisos y vivienda rural).**

**Seguro de naves agrícolas y estabulaciones ganaderas.**

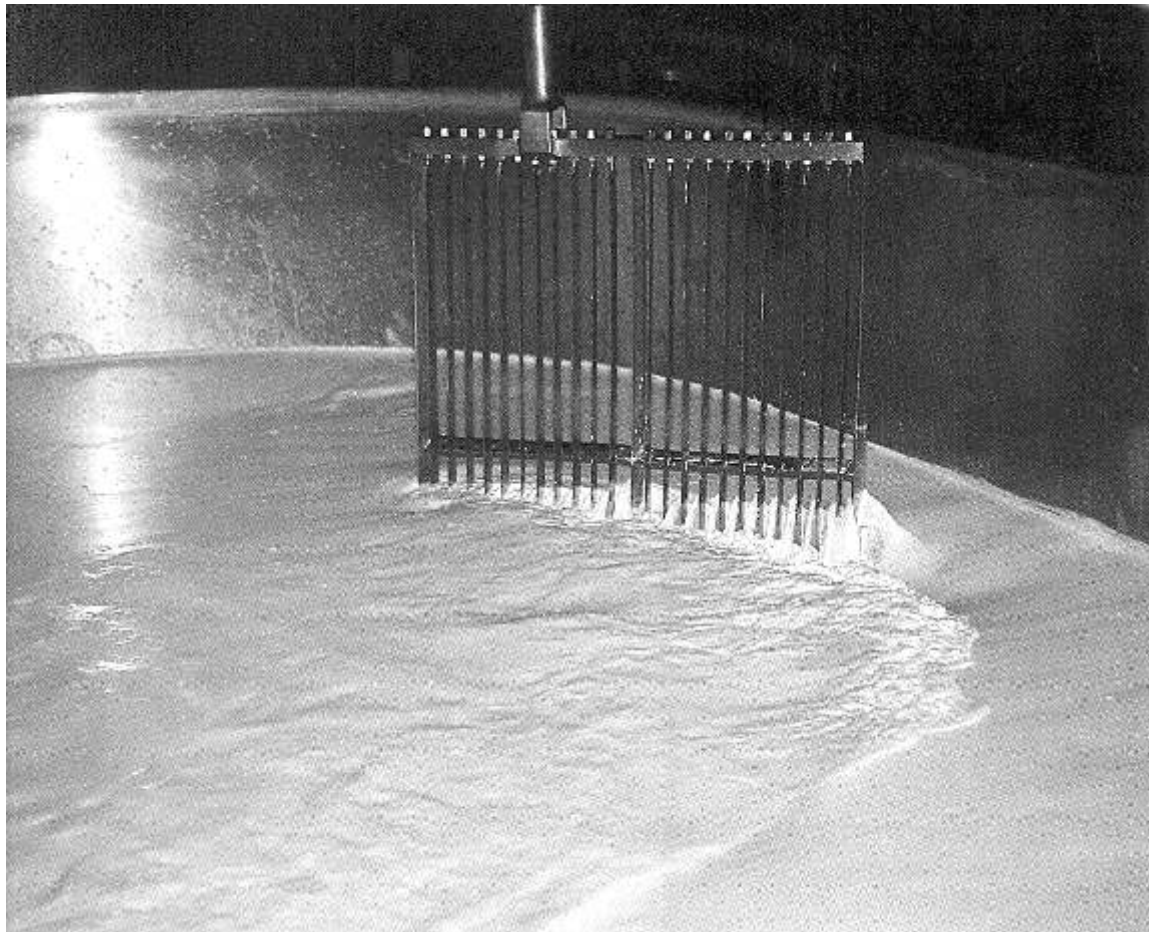
**Seguro responsabilidad civil para el ganado y perros de guarda.**

**Planes de pensiones y de jubilación.**

**Seguros en general**

**TRABAJAMOS CON LAS MEJORES COMPAÑÍAS DE SEGUROS**

**CONSULTA PRECIOS Y CONDICIONES, SIN COMPROMISO,  
EN LAS OFICINAS DE ASAJA**



## Las fuertes deudas con Hacienda cierran Mansilla Lácteo Ganadera

La sociedad agraria de transformación Mansilla Lácteo Ganadera, que comercializaba la leche de un grupo de ganaderos de vacuno de la provincia, entró en quiebra a finales del pasado año, cerrando definitivamente sus puertas, y pasando los ganaderos que todavía quedaban como socios a entregar la leche directamente a la empresa Pascual.

El motivo último de la quiebra fue la demanda de las administraciones públicas de importante deuda que según algunas fuentes podría alcanzar los 6 millones de euros.

Entre dicha deuda se encontraría la correspondiente al pago de supertasa de varias anualidades por leche que se ha demostrado se comercializó fuera de cuota.

Los socios de la cooperativa, que gestionaba como director gerente Dionisio Elías, se vieron sorprendidos por la quiebra cuando

pensaban que la cooperativa estaba fuertemente capitalizada y que iba a emprender una fuerte inversión para transformar el producto. Este era el argumento que utilizaba el gerente para justificar las razones por las que todos los meses y todos los años los socios cobraban por la leche menos que quienes vendían directamente a las empresas que operan en el sector.

Los ganaderos sorprendidos por encontrarse con una empresa en quiebra cuando creían estaba sa-

neada, y afectados por el impago de la leche entregada el último mes, han presentado demanda contra el gerente, Dionisio Elías, que se instruye en los juzgados de León. El destino posterior de este ejecutivo ha sido de administrador de la Cultural Deportiva Leonesa.

Esta agrupación de ganaderos surgió a principios de los 80 de un grupo de afectados por la quiebra de RANIA. Fruto de las buenas relaciones de Dionisio Elías con el equipo de Carlos Romero al frente de Agricultura, consiguió que en la asignación inicial de cuotas se reconociesen entregas muy superiores a las reales, un favor a los socios cooperativistas que Dionisio Elías supo administrar con destreza durante todos estos años.

## La Alcaldesa de Mansilla se disculpa

La alcaldesa de Mansilla de las Mulas, M<sup>a</sup> Paz Díez, se ha dirigido a ASAJA disculpándose por la falta de atenciones de los servicios municipales en la reunión informativa que convocada por ASAJA, se celebró el viernes día 3 de marzo en dependencias municipales de dicha localidad. ASAJA congregó en la capital de la comarca a más de 120 agricultores y ganaderos en un acto informativo sobre las ayudas de la PAC que finalmente no se pudo celebrar en la Casa de la Cultura, como estaba previsto, y que se celebró en otro local que no reunía condiciones.

La organización agraria ha aceptado las disculpas, y por tanto el tema ha quedado zanjado. La organización agraria ya había utilizado en anteriores ocasiones dependencias municipales para este tipo de actos, con la actual Corporación de Mansilla, y siempre ha encontrado en la alcaldesa y su equipo una absoluta disposición de colaboración.

## OFERTA DE SEGURO DE TURISMOS

Ampliamos al 30 de junio la oferta de los seguros de coche. La correduría de seguros de ASAJA te mejora en al menos 50 euros la póliza actual del seguro de turismo, para las mismas coberturas, y siempre con las primeras compañías de seguros. Consúltalo sin compromiso en las oficinas de ASAJA.

## Prestamos ICO para sistemas de riego

El ministerio de Agricultura ha puesto a disposición de las entidades de crédito un línea de apoyo al sector agrario consistente en financiación mediante préstamos ICO en condiciones especiales. Estos préstamos van dirigidos a agricultores que inviertan en el "amueblamiento de las parcelas", es decir la compra de sistemas de riego y que estén en zonas de nuevos regadíos (en actuaciones del MAPA o la Junta) o zonas de modernización de regadíos en las que haya actuaciones de la empresa SEIASA.

Estos préstamos tienen las siguientes características:

- ☐ Plazo máximo: 30 ó 35 años según el tipo de equipamiento.
- ☐ Importe: hasta el 95% del coste de equipamiento de cada parcela.
- ☐ Intereses: Euribor a 6 meses más 0,40 puntos, con revisión semestral del tipo de interés.
- ☐ Cuotas: sistema de amortización lineal.
- ☐ Pagos: semestrales.
- ☐ Comisiones: sin comisión de apertura ni amortización anticipada.
- ☐ Garantías: las que requiera la entidad de crédito, y pueden ser tanto personales como hipotecarias o ambas.
- ☐ Importe: se establece un importe máximo por regante de 180.000 euros y un mínimo de 5.000.

- ☐ Se puede solicitar el aval de SAECA, cuyas condiciones son también específicas para esta operación.

Estos préstamos se pueden solicitar por las comunidades de regantes para sus comuneros, pero también se pueden solicitar de forma individual dirigiéndose a los bancos y cajas de ahorro que han firmado este convenio, que en principio son todas las que operan en el país.

Nota: estas condiciones son de interés para agricultores que por la razón que sea no pueden acogerse a las ayudas del RD 613. La línea de ayudas de modernización de explotaciones a través del RD 613 es la mejor de las posibles actualmente tanto por los préstamos como por las subvenciones a fondo perdido.

## PLAN AGROPECUARIO DE CASTILLA Y LEÓN

## Planes de PENSIONES

*Ahora es el momento de planificar su futuro.*



**En el Grupo Banco Popular pensamos  
en su futuro y en su ahorro fiscal.**

SOLICITE MÁS INFORMACIÓN EN CUALQUIER SUCURSAL DEL BANCO DE CASTILLA O DEL BANCO POPULAR ESPAÑOL  
[www.bancocastilla.es](http://www.bancocastilla.es) [www.bancopopular.es](http://www.bancopopular.es)

**BANCO DE  
CASTILLA**

**EUROPENSIONES**  
Fondo de Pensiones de Retiro

**POPULAR**

Plan de Pensiones del Sistema Individual de Retiro Fija Mixta II.

**ESPECIAL  
AGRICULTORES  
Y GANADEROS**  
SUBVENCIONADO POR LA  
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA  
Y GANADERÍA DE LA  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN.

# COMPRO/VENDO

**Precio por anuncio: 18,03 euros (3.000 ptas.)  
GRATUITO PARA LOS SOCIOS**

VENDO:  
Derechos de vaca no-  
driza. Motor de riego de  
30 cv. Como nuevo.  
Teléfono: 987 699296

VENDO:  
Tractor EXPLORER  
especial 70 cv y otra  
maquinaria. Seminue-  
vo. Por jubilación.  
Teléfono: 987 488843

VENDO:  
Paja, alfalfa y forraje en  
paquete grande y pe-  
queño, todo el año,  
puesta en destino.  
Empacadora BATLLE  
262 con trillo converti-  
ble. Seminuevo.  
Teléfono: 659 459385

VENDO:  
Dos remolques peque-  
ños en buen estado de  
chapa y ruedas. Eco-  
nómicos.  
Rueda FIRESTONE  
radial 7.000 como nue-  
va 520/70/38  
Teléfono: 626 517152

VENDO:  
Tanque de frío 450 li-  
tros.  
Teléfono: 987 786054

VENDO:  
Por jubilación, tractor  
JOHN DEERE 3350  
doble tracción 110 cv.  
Vertedera KWERN-  
LAND 3 cuerpos. Sem-  
bradora cereal 17 bo-  
tas. Remolque bascu-  
lante 7 Tm. Cuba sulfatadora 600 litros.  
Abonadora 600 Kg.  
Teléfono: 987 333904 y  
696 877958

VENDO:  
Paja y alfalfa.  
Teléfono:  
987 330084 y  
639 778520

VENDO:  
Paja en paquetón.  
Teléfono: 627 432974

VENDO:  
7 vigas de hierro para  
una nave de 6,5 m. 900  
€  
Abonadora 300 kg.,  
200 €  
Grada 9 brazos, 200 €  
Caffo para el tractor,  
200 €  
Desbrozadora 1,80 an-  
cho. 1 año. 3300 €  
Empacadora NEW  
HOLLAND para pie-  
zas. 200 €  
Teléfono: 696 844 739

VENDO:  
Cosechadora NEW  
HOLLAND TX 62.  
5500 horas con picador  
de paja.  
Teléfono: 686512274 y  
987 699223

VENDO:  
Tanque de 800 l. y cir-  
cuito de ordeño.  
Teléfono: 609 746494

VENDO:  
30 derechos de ovino.  
Teléfono: 987 335094

VENDO:  
Rebaño de cabras en  
conjunto o en lotes.  
Teléfono:  
987 551875 (noches) y  
646 199086

VENDO:  
Trillo de 2 m. de largo y  
1,5 m. de ancho.  
Máquina de picar re-  
molacha.  
Ordeñadora ALFA LA-  
VAL de acero inoxidable de 25 l.  
Medidor de leche.  
2 collarines de mulas.  
Horcas de remolacha.  
Tabla de tabliar tierras.  
2 ruedas de vespino  
nuevas  
Teléfono: 987 310203

VENDO:  
Tractor BARREIROS  
545. Empacadora pa-  
quete grande.  
Teléfono: 639 067492

VENDO:  
Tractor FENDT 612, un  
generador pequeño y  
un chisel.  
Teléfono:  
646 091710 y  
987 384152

VENDO:  
Sembradora de 15 bo-  
tas, abonadora de 500  
kg y sulfatadora de 600  
litros  
Teléfono: 987216481

VENDO:  
Máquina de sembrar  
maíz, neumática de 7  
surcos y un aricador de  
7 surcos.  
Teléfono: 610 400056

VENDO:  
Máquina de sulfatar de  
400 litros.  
Teléfono: 987 384152

VENDO:  
Tractor 6.200 doble  
tracción. Cambio auto-  
mático y aire acondi-  
cionado.  
Sala de ordeño de 6x2  
con retiradores auto-  
máticos y pulsación  
electrónica.  
Teléfono: 696 505922

VENDO:  
Tractor EBRO 160 con  
dirección hidráulica.  
Pala con dos cazos y  
cuatro bombines.  
Teléfono: 987 643679 y  
645 866257

VENDO:  
Alpacas de paja pe-  
queñas.  
Teléfono: 629 383765

VENDO:  
Tractor doble tracción  
con pala.  
Sulfatador JARLE de  
600 l.  
2 motores de gasoil  
DITE 16 caballos con  
bomba de caudal y de  
presión.  
Teléfono: 987 270721

VENDO:  
Tractor JOHN DEERE  
3340 con motor recién  
rectificado.  
Teléfono: 606 692908

VENDO:  
Pala cargadora.  
Sala de ordeño.  
Cuba de leche 2140 l.  
Cupo de leche 228.644  
l. con 273 de grasa.  
Tanque de leche 1040 l.  
Tanque de semen.  
2 pastores eléctricos a  
pilas y luz.  
Transformador grande  
y otro pequeño.  
Amarres.  
Teléfono: 987 373019 y  
620 290614

VENDO:  
Garbanzos y guisantes  
para siembra en prima-  
vera.  
Teléfono: 617 037781 y  
680 175838

VENDO:  
36 cabras alpinas.  
Teléfono: 615 852025 y  
987 281873

VENDO:  
60 cabras  
Una sulfatadora de  
600 l.  
Una grada de 13 bra-  
zos  
70 amarres de vacas  
Teléfono: 616 755738

VENDO:  
Tractor LAMBOR-  
GHINI 1106 de 115 cv y  
doble tracción. Precio  
interesante.  
Teléfono: 646 456267

VENDO:  
Tractor marca CASE  
INTERNACIONAL do-  
ble tracción modelo  
1225 XL. Muy buen es-  
tado. Económico.  
Teléfono: 636 089251

VENDO:  
140 cabras del país.  
Teléfono: 987 580051

VENDO:  
1500 semillas de cho-  
pos I-214 de dos prima-  
veras.  
Bomba hidráulica con  
latiguillos.  
Teléfono: 987 605166

VENDO:  
Arados tres cuerpos re-  
versibles. Máquina de  
sembrar patatas dos  
surcos, mecánica. Má-  
quina de sembrar me-  
cánica marca GUE-  
RRA.  
Teléfono: 675 081386

VENDO:  
Tanque de leche 1.000  
l.  
Teléfono: 987 285739

VENDO:  
Alfalfa en paquete pe-  
queño agrupado.  
Sembradora URBON  
de 25 botas en tres hi-  
leras.  
Hilerador CLASS de un  
rotor.  
Teléfono: 629 824781

VENDO:  
Grana de alfalfa.  
Teléfono: 987 264004

VENDO:  
Tractor FIAT 110-90 DT  
6.000 horas.  
Teléfono: 679 350594

VENDO:  
Cuba purin 7.000-  
8.000 litros con boca  
lateral de carga y trase-  
ra. Perfecto estado.  
Teléfono: 606 269210

VENDO:  
Tractor JOHN DEERE  
3340.  
Teléfono: 696 479764

VENDO:  
Alfalfa y forraje de gui-  
sante en paquete gran-  
de.  
Paja en paquete pe-  
queño y grande.  
Teléfono: 659 384349

VENDO:  
Cosechadora NEWJO-  
LAND 4 m. de corte.  
3.500 €. En muy buen  
estado.  
Teléfono: 661 245321

VENDO:  
Grada de 20 discos  
suspendida. Buen es-  
tado.  
Sembradora neumáti-  
ca de maíz de 5 cuer-  
pos.  
Teléfono: 661 245321

VENDO:  
Palas usadas y tripun-  
tales.  
Teléfono: 609 880065

VENDO:  
Tractor JONH DEERE  
3650 Y 3150  
Teléfono: 647 686031

VENDO:  
Bañera marca JAPI de  
1200 litros.  
Muy económica.  
Teléfono: 987 340297 y  
676 020137

VENDO:  
Sala de ordeño para  
ovejas y tanque de le-  
che ALFA LAVAL de  
1.400 litros.  
Teléfono: 699 897164

VENDO:  
Plataforma para trans-  
portar coches de 2.500  
kg hidráulica.  
Tractor PASCUALI arti-  
culado 18 cv con ara-  
dos, grada con tabla y  
remolque. En muy  
buen estado.  
Teléfono: 608 280601

VENDO:  
150 derechos de ovino.  
Teléfono: 670 416471

VENDO:  
Ganado ASSAD muy  
seleccionado. 750 ani-  
males. Completo o por  
lotes.  
Teléfono: 627 484218

## COMPRO/VENDO viene de página anterior

<p><b>VENDO:</b> Arrancador de remolacha JUANJO con busca. Cosechadora de remolacha BARICELLI. Peladora de remolacha. Picadora de maíz de un surco MENGUELE. Motosegadora de cuatro ruedas hidráulica. Máquina de sembrar combinada SOLA. Tren de siembra de tres metros con rodillo PAKER. Sulfatadora HARDÍ de 600 l. de capacidad. Cultivador máquina de precisión abatible de siete surcos y 1000 kilos de capacidad. Chisel de nueve brazos y rodillo incorporado. Tractor agrícola SAME LASER 90, motor turbo con doble tracción. Tractor JONH DEERE 20/20 con pala. Tractor SAME TITAN</p>	<p>145 cv, cambio automático, doble tracción, tripuntal delantero. Teléfono: 987 310900 y 619 959892</p> <p><b>VENDO:</b> Nave en Gordaliza del Pino. 900 m<sup>2</sup> edificadas y 1.000 m<sup>2</sup> de terreno con agua y luz. Teléfono: 987 231345 y 659 868080</p> <p><b>VENDO:</b> Rebaño de ovejas con derechos. Teléfono: 659 165492</p> <p><b>VENDO:</b> Tractor MF 1134 y otros aperos de labranza por cese de actividad. Teléfono: 661 538517</p> <p><b>VENDO:</b> Máquina de sembrar combinada de 15 botas. Teléfono: 987 784031</p>	<p><b>VENDO:</b> Tractor JONH DEERE con pala y dos cazos. Arado reversible tres surcos. Remolque marca HERMANOS BENAVIDES de 4,25 m de largo y 2 m de ancho. Teléfono: 987 377117 y 690 779311</p> <p><b>VENDO:</b> 4 has. de tubería de riego con bomba capray y carro; un apañador de remolacha PUENTE. Teléfono: 987 642371</p> <p><b>VENDO:</b> Empacadora VERGE Equipo de ordeño con pulsación electrónica. Tanque de frío de 1000 litros. Rastrillo de amarres. Segadora GASPARD de doble cuchilla. Teléfono: 646 188347</p>	<p><b>VENDO:</b> Tanque de 1.000 l tanto para leche como para vino. Teléfono: 987 343004</p> <p><b>VENDO:</b> Derechos de viñedo 3.113 m. 1.000 € Teléfono: 667 708025</p> <p><b>VENDO:</b> Máquina de sembrar maíz de 7 surcos y un cultivador de maíz de 7 surcos. Teléfono: 610 400056</p> <p><b>VENDO:</b> Finca nuevo regadío 4 ha pegando al río Esla, en Valencia de don Juan. Teléfono: 628 935796</p> <p><b>VENDO:</b> Molino de cereal para tractor con sinfín y tolva de 1000 kg. Teléfono: 665 224498</p>	<p><b>VENDO:</b> Arados de viñedo para espaldera. Teléfono: 607 373643</p> <p><b>VENDO:</b> Abono de oveja. Teléfono: 652 812231</p> <p><b>BUSCO EN ALQUILER:</b> Fincas agrícolas, pastos o praderas sin derechos. Teléfono: 647 686027</p> <p><b>COMPRO:</b> Tractor entre 60 y 80 cv. Doble tracción que esté en buen estado. Teléfono: 650 961324</p> <p><b>COMPRO:</b> Derechos de viñedo. Se pagan bien. Teléfono: 636 089251</p> <p><b>COMPRO:</b> Cobertura para 5 Ha. Teléfono: 616 755738</p>	<p><b>COMPRO:</b> Pala para adaptar a 6600 ó 6910 en buen estado. Teléfono: 626 517152</p> <p><b>COMPRO:</b> Paja, alfalfa y forraje en paquete grande y pequeño. Teléfono: 659 459385</p> <p><b>COMPRO:</b> Máquina de segar BCS de 4 ruedas. Teléfono: 659 459385</p> <p><b>COMPRO:</b> Pala EL LEÓN modelo 405 de enganche rápido. Teléfono: 658 850880</p> <p><b>COMPRO:</b> Derechos de replantación de viñedo. Teléfono: 987 783559</p> <p><b>CEDO:</b> Derechos sin tierras. Teléfono: 987 753231</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



## Saque provecho de nuestra experiencia

En Banco Herrero ponemos a su disposición toda nuestra experiencia en el campo para que usted coseche grandes resultados. Beneficiarse de condiciones preferentes en:

- Préstamos para mejoras de explotaciones agrarias,
- Préstamos para compra de maquinaria nueva
- Préstamos para jóvenes agricultores...
- Seguros Agrarios

### Tramitación de Ayudas

Nuestro personal ha sido preparado para ayudarle a conseguir el máximo rendimiento económico a sus ayudas agrarias. Con Banco Herrero tendrá la seguridad de que su solicitud está en manos profesionales, desde el principio hasta el final.

Venga a visitarnos a cualquiera de las 31 oficinas de Banco Herrero en León.

**BancoHerrero**

**PAC  
2006**

SOMOS  
EXPERTOS EN  
TRAMITACIÓN  
DE AYUDAS



**Caja España**  
Damos soluciones



*Solicítala ahora y llévate un fantástico chaleco de regalo.*